

2007. október 31-én benyújtott kereset – Menidiatis kontra Bizottság

(F-128/07. sz. ügy)

(2008/C 8/56)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Andreas Menidiatis (Sint-Genesius-Rode, Belgium) (képviselő: S. Pappas ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a Bizottság 2006. december 21-i határozatát, amely elutasítja a felperes jelentkezését a Bizottság görögországi képviselőtételének betöltetlen képviselővezetői állására, és más jelöltet nevez ki erre az állásra;
- A Közszolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes több jogalapra hivatkozik azzal a határozattal szemben, amely elutasítja a jelentkezését a Bizottság görögországi képviselőtételének betöltetlen képviselővezetői állására. Először is a kiválasztási eljárás jogellenességét és be nem tartását hozza fel. Ezt követően az álláshirdetés jogellenességére és be nem tartására hivatkozik.

A másik jogalap a tisztviselők személyzeti szabályzata 11a. cikkének megsértésén alapul. Ezen felül a felperes az athéni képviselővezetői álláshoz tartozó fizetési fokozat visszavetésének jogellenességét, valamint a képviselővezetői állások betöltésének részletes szabályairól szóló, 2004. július 7-i határozat jogellenességét állítja.

A felperes ezen kívül az álláshirdetés késedelmes közzétételére, valamint a panaszában kért dokumentumokhoz való hozzáférés megtagadása indokolásának hiányára hivatkozik. A felperes végül az érzékenynek mondott területeken működő tisztviselők rotációjára vonatkozó szabályok megsértésére hivatkozik, és azt állítja, hogy több bizonyíték utal hatáskörrel való visszaélésre.

2007. október 31-én benyújtott kereset – Kremlis kontra Bizottság

(F-129/07. sz. ügy)

(2008/C 8/57)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Georges-Stavros Kremlis (Brüsszel, Belgium) (képviselő: S. Pappas)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közszolgálati Törvényszék semmisítse meg a Bizottság 2006. december 21-i határozatát, amely elutasítja a felperes jelentkezését a Bizottság görögországi képviselőtételének betöltetlen képviselővezetői állására, és más jelöltet nevez ki erre az állásra;
- A Közszolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes olyan jogalapokra hivatkozik, amelyek nagyon hasonlóak az F-128/07. sz. ügyben hivatkozott jogalapokhoz, amelyről az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* ugyanezen számában jelenik meg közlemény.

2007. október 31-én benyújtott kereset – Vinci kontra Európai Központi Bank

(F-130/07. sz. ügy)

(2008/C 8/58)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Fiorella Vinci (Schöneck, Németország) (képviselő: B. Karthaus ügyvéd).

Alperes: Európai Központi Bank

Kereseti kérelmek

A Közzolgálati Törvényészék:

- állapítsa meg annak a jogellenességét, hogy az alperes a 2007. március 5-i (07) 139a H KK7bk HEAL iratot, valamint a 2007. március 5-i 05.03.2007 (07) 139b H KK/bk HEAL iratot felvette a személyi aktába, valamint Dr. Schön „Medical Certificate” elnevezésű iratát a személyi aktában tárolja, továbbá a német diagnosztikai klinikának a felperes egészségi állapotára vonatkozó, 2007. április 2-i vizsgálati eredményeit az egészségügyi aktában tárolja;
- állapítsa meg, hogy az alperes (07) 772 PSR JMC/cc APPE végzésének a jogellenességét, amellyel az alperes megtagadja, hogy a fent megnevezett dokumentumokban foglalt személyes adatokat törölje;
- állapítsa meg, hogy érvénytelen az alperes 2007. március 5-i azon rendelkezése, amely szerint a felperes köteles magát orvosi vizsgálatnak alávetni;
- kötelezze az alperest arra, hogy a felperes számára fizessen 10 000 eurót;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az első kereseti kérelmével annak megállapítását kéri, hogy a kérelemben megnevezett dokumentumoknak a személyi aktájába, illetve a külön vezetett egészségügyi aktába való felvétele jogellenes. A második kérelem azon tény jogellenességének

a megállapítására irányul, hogy az alperes megtagadta a jogellenesen megszerzett személyes adatok törlését. A felperes ennek indokolásaképpen kifejti, hogy az Európai Központi Bank 5.13. 4. staff rule-ja tiltja az egészségügyi adatok felvételét, valamint tárolását, és egyrészt nem ad felhatalmazást a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2002. december 18-i 45/2001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 10. cikkében meghatározott személyesadat-kategóriák feldolgozására, és másrészt a 45/2001 rendelet 10. cikke (2) bekezdésének b) pontjával ellentétes módon nem tartalmazza a feldolgozást szükségessé tevő célt.

A harmadik kérelmében a felperes a 2007. március 5-i bizottsági határozat megsemmisítését kéri, mely határozatban a Bizottság úgy rendelkezett, hogy a felperes köteles magát orvosi vizsgálatnak alávetni. A felperes a megsemmisítés iránti kérelmét hatáskörrel való visszaélésre vonatkozó kifogásra, valamint olyan lényeges alaki előírások megszegésére alapítja, amelyek a 5. 13. 4. staff rule-ból erednek. Ezek az előírások úgy rendelkeznek, hogy csak az Európai Központi Banknál alkalmazott „Medical Adviser” jogosult arra, hogy további egészségügyi intézkedéseket, mint például vizsgálatokat rendeljen el, a felperes közvetlen felettesei azonban nem.

A felperes ezenfelül nem vagyoni kártérítést is kér azokért a károkért, amelyek miatt merültek fel, hogy orvosi vizsgálatnak kellett magát alávetnie anélkül, hogy ennek fennállt volna a jogalapja.